



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS  
LA HAYE**

CONVENTION SUR LES ACCORDS D'ÉLECTION DE FOR  
(La Haye, le 30 juin 2005)

Notification conformément à l'article 34 de la Convention

**RATIFICATION**

**L'Union Européenne, 11-06-2015**

Conformément à l'article 31, premier paragraphe, la Convention entrera en vigueur pour l'Union Européenne le 1<sup>er</sup> octobre 2015 sous les déclarations suivantes:

L'Union Européenne, 11-06-2015

L'objectif de la présente déclaration, qui exclut du champ d'application de la convention certains types de contrats d'assurance, est de protéger certains preneurs d'assurance, parties assurées et bénéficiaires qui jouissent d'une protection spéciale en vertu du droit interne de l'Union européenne.

1. L'Union européenne déclare, conformément à l'article 21 de la convention, qu'elle n'appliquera pas la convention aux contrats d'assurance, sous réserve des exceptions prévues au paragraphe 2 ci-après.
2. L'Union européenne appliquera la convention aux contrats d'assurance dans les cas suivants:
  - a) s'il s'agit d'un contrat de réassurance;
  - b) si l'accord d'élection de for est postérieur à la naissance du litige;
  - c) si, sans préjudice de l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, de la convention, l'accord d'élection de for est conclu entre un preneur d'assurance et un assureur ayant tous deux, au moment de la conclusion du contrat d'assurance, leur domicile ou leur résidence habituelle dans le même État contractant et si ledit accord a pour effet, alors même que le fait dommageable se produirait à l'étranger, d'attribuer la compétence aux juridictions de cet État, pour autant que la loi de celui-ci n'interdise pas un tel accord;
  - d) si l'accord d'élection de for concerne un contrat d'assurance qui couvre un ou plusieurs des risques ci-après considérés comme grands risques:
    - i) tout dommage causé par des événements survenant en relation avec leur utilisation à des fins commerciales:
      - a) aux navires de mer, aux installations au large des côtes et en haute mer ou aux véhicules fluviaux et lacustres;
      - b) aux aéronefs;
      - c) au matériel roulant ferroviaire;
    - ii) tout dommage subi par les marchandises en transit ou bagages autres que les bagages des passagers, quel que soit le moyen de transport;
    - iii) toute responsabilité, à l'exception de celle des dommages corporels aux passagers ou des dommages à leurs bagages, résultant de l'utilisation ou de l'exploitation:
      - a) des navires, des installations ou des véhicules visés au point i) a);
      - b) des aéronefs, pour autant que la loi de l'État contractant d'immatriculation de l'aéronef n'interdise pas les accords d'élection de for pour l'assurance de tels risques;
      - c) du matériel roulant ferroviaire;

- iv) toute responsabilité, à l'exception de celle des dommages corporels aux passagers ou des dommages à leurs bagages, pour un dommage causé par des marchandises en transit ou des bagages visés au point ii);
- v) toute perte pécuniaire liée à l'utilisation ou à l'exploitation des navires, des installations, des véhicules, des aéronefs ou du matériel roulant ferroviaire visés au point i), notamment la perte du fret ou du bénéfice d'affrètement;
- vi) tout risque lié à l'un des risques visés aux points i) à iv);
- vii) tout risque de crédit ou de caution lorsque le preneur d'assurance exerce à titre professionnel une activité industrielle, commerciale ou libérale et que le risque se rapporte à cette activité;
- viii) tout autre risque lorsque le preneur d'assurance exerce une activité d'une importance qui dépasse les limites chiffrées d'au moins deux des critères suivants:
  - a) un total de bilan de 6 200 000 EUR;
  - b) un montant net du chiffre d'affaires de 12 800 000 EUR;
  - c) un nombre de 250 employés en moyenne au cours de l'exercice.

L'Union Européenne, 11-06-2015

L'Union européenne fait la déclaration unilatérale suivante:

L'Union européenne déclare qu'elle pourrait, à un stade ultérieur et à la lumière de l'expérience acquise dans le cadre de l'application de la convention, réévaluer la nécessité de maintenir sa déclaration au titre de l'article 21 de la convention.

Puisque le Mexique et l'Union européenne ont déposé respectivement l'instrument d'adhésion le 26 septembre 2007 et l'instrument de ratification le 11 juin 2015, la Convention, conformément à l'article 31, premier paragraphe, entrera en vigueur le 1er octobre 2015.

La Haye, le 19 juin 2015

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>

XXXVII Élection de for No. 02/2015



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS  
THE HAGUE**

**CONVENTION ON CHOICE OF COURT AGREEMENTS  
(The Hague, 30 June 2005)**

Notification pursuant to Article 34 of the Convention

**RATIFICATION**

**European Union, 11-06-2015**

The Convention will, in accordance with its Article 31, first paragraph, enter into force for the European Union on 1 October 2015 with the following declarations:

European Union, 11 juni 2015

The objective of this declaration which excludes certain types of insurance contracts from the scope of the Convention is to protect certain policyholders, insured parties and beneficiaries who, according to internal EU law, receive special protection.

1. The European Union declares, in accordance with Article 21 of the Convention, that it will not apply the Convention to insurance contracts, except as provided for in paragraph 2 below.

2. The European Union will apply the Convention to insurance contracts in the following cases:

(a) where the contract is a reinsurance contract;

(b) where the choice of court agreement is entered into after the dispute has arisen;

(c) where, without prejudice to Article 1 (2) of the Convention, the choice of court agreement is concluded between a policyholder and an insurer, both of whom are, at the time of the conclusion of the contract of insurance, domiciled or habitually resident in the same Contracting State, and that agreement has the effect of conferring jurisdiction on the courts of that State, even if the harmful event were to occur abroad, provided that such an agreement is not contrary to the law of that State;

(d) where the choice of court agreement relates to a contract of insurance which covers one or more of the following risks considered to be large risks:

(i) any loss or damage arising from perils which relate to their use for commercial purposes, of, or to:

(a) seagoing ships, installations situated offshore or on the high seas or river, canal and lake vessels;

(b) aircraft;

(c) railway rolling stock;

(ii) any loss of or damage to goods in transit or baggage other than passengers' baggage, irrespective of the form of transport;

(iii) any liability, other than for bodily injury to passengers or loss of or damage to their baggage, arising out of the use or operation of:

(a) ships, installations or vessels as referred to in point (i)(a);

(b) aircraft, in so far as the law of the Contracting State in which such aircraft are registered does not prohibit choice of court agreements regarding the insurance of such risks;

(c) railway rolling stock;



- (iv) any liability, other than for bodily injury to passengers or loss of or damage to their baggage, for loss or damage caused by goods in transit or baggage as referred to in point (ii);
- (v) any financial loss connected with the use or operation of ships, installations, vessels, aircraft or railway rolling stock as referred to in point (i), in particular loss of freight or charter-hire;
- (vi) any risk or interest connected with any of the risks referred to in points (i) to (v);
- (vii) any credit risk or suretyship risk where the policy holder is engaged professionally in an industrial or commercial activity or in one of the liberal professions and the risk relates to such activity;
- (viii) any other risks where the policy holder carries on a business of a size which exceeds the limits of at least two of the following criteria:
  - (a) a balance-sheet total of EUR 6,2 million;
  - (b) a net turnover of EUR 12,8 million;
  - (c) an average number of 250 employees during the financial year.

European Union, 11 juni 2015

The European Union makes the following unilateral declaration:

The European Union declares that it may, at a later stage in the light of the experience acquired in the application of the Convention, reassess the need to maintain its declaration under Article 21 of the Convention.

Since Mexico and the European Union deposited respectively the instrument of accession on 26 September 2007 and the instrument of ratification on 11 June 2015, the Convention shall, in accordance with Article 31, first paragraph, enter into force on 1 October 2015.

The Hague, 19 June 2015

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>

XXXVII Choice of Court No. 02/2015